

**KONCESNÁ ZMLUVA  
o užívaní OST 10030**

uzatvorená podľa ust § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa ust. § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 25/2006 Z.z.“) a podľa ust. § 13c a nasl. zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) (ďalej len „zmluva“) medzi

Poskytovateľ: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky**

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpená: Ing. Róbertom Pintérom, generálnym riaditeľom sekcie hnuiteľného a nehnuteľného majetku MV SR na základe plnomocenstva č. p. KM-OPVA2-2013/341-029 zo dňa 4. apríla 2013

Korešpondenčná adresa: Kuzmányho 8, 041 02 Košice  
IČO: 00151866  
DIČ: 2020571520  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000180023/8180  
IBAN: SK7881800000007000180023  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Koncesionár: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**  
Sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice  
IČO: 36 211 541  
DIČ: 2020048580  
IČ DPH: SK2020048580  
zápis: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1204/V  
v mene ktorej koná: Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva  
Ing. František Hazala, člen predstavenstva

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
Číslo účtu: 25642093/7500  
IBAN: SK97 7500 0000 0000 2564 2093  
BIC(SWIFT): CEKOSKBX  
(ďalej len „koncesionár“)  
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

## 1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Slovenská republika je výlučným vlastníkom nebytového priestoru ( odovzdávacej stanice tepla) nachádzajúceho sa na Kuzmányho ulici v Košiciach, v nehnuteľnosti, a to:
- súpisné číslo 1449, stojacej na pozemku parcelné č. 219/3, parcela registra „C“, ktorá je v správe Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom vedený na liste vlastníctva č. 10105 pre okres Košice I, obec Košice - Staré mesto, katastrálne územie Stredné mesto, a ktorá je v správe Ministerstva vnútra SR . Koncesný majetok je polohovo vyznačený v nákrese, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy,



- hnutelných vecí tvoriacich technologické vybavenie koncesného majetku, v správe Ministerstva vnútra SR, ktoré sú špecifikované v protokole o odovzdaní a prevzatí koncesného majetku v súlade s článkom 1 bod 1.3 tejto zmluvy, ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „zariadenie“) (ďalej len „koncesný majetok“).

- 1.2 Predmetom tejto zmluvy je záväzok koncesionára za podmienok uvedených v tejto zmluve na vlastné náklady a nebezpečenstvo zabezpečiť dlhodobú starostlivosť o koncesný majetok, vrátane jeho prevádzky a údržby s tým, že na jeho technické zhodnotenie plánuje vynaložiť sumu minimálne vo výške 250.000,- eur a záväzok poskytovateľa umožniť koncesionárovi užívať koncesný majetok a zariadenia za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ odovzdá koncesionárovi koncesný majetok do užívania najneskôr do siedmich (7) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí koncesného majetku spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí koncesného majetku v dvoch (2) vyhotoveniach, po jednom (1) vyhotovení pre každú zmluvnú stranu, v ktorom uvedú najmä:
- a) stav, v akom sa koncesný majetok nachádza v deň odovzdania a prevzatia,
  - b) zoznam zariadenia a jeho stav,
  - c) stav určených meradiel,
  - d) poznámka o odovzdaní kľúčov od koncesného majetku,
  - e) iné skutočnosti, o ktorých vyznačenie požiada poskytovateľ alebo koncesionár,
  - f) miesto a dátum spísania zápisnice,
  - g) podpis poskytovateľa a podpis koncesionára.
  - h) Súčasťou protokolu bude fotodokumentácia koncesného majetku vyhotovená poskytovateľom v deň jeho odovzdania. Osobou oprávnenou na podpis protokolu o odovzdaní a prevzatí koncesného majetku je za poskytovateľa Ing. Marcel Sopoliga.
- 1.4 Medzi zmluvnými stranami bola uzatvorená zmluva o dodávke a odbere tepla č.43001128 zo dňa 25 marca 2013.
- 1.5 V zmysle § 66 ods. 1 zákona č. 26/2006 Z.z. pri zadávaní koncesie je verejný obstarávateľ povinný postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z.z. v prípade, ak predpokladaná hodnota koncesie sa rovná alebo je vyššia ako 5 000 000,- EUR. Zmluvné strany vyhlasujú že predpokladaná hodnota koncesie zadávaná podľa tejto zmluvy nedosahuje tento zákonný limit. Poskytovateľ preto vyhlasuje, že pri jej zadávaní nie je povinný postupovať podľa zákona č. 25/2006 Z.z.

## 2. ÚČEL KONCESIE

- 2.1 Poskytovateľ prenecháva koncesionárovi koncesný majetok za účelom dodávky tepla a vykonávania jeho podnikateľskej činnosti.

## 3. DOBA TRVANIA ZMLUVY A ZÁNİK ZMLUVY

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, a to na tridsať (30) rokov** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 3.2 Právny vzťah založený touto zmluvou zanikne:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením od tejto zmluvy v prípadoch ak ktorákoľvek zo zmluvných strán podstatným spôsobom porušuje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy; Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak koncesionár vstúpil do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo do likvidácie,



- c) odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť odôvodnené a účinnosť nadobudne dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 3.3 V prípade skončenia tejto zmluvy sa koncesionár zaväzuje koncesný majetok vypratať a formou odovzdávacieho a preberacieho protokolu ho odovzdať do pätnástich (15) dní odo dňa skončenia tejto zmluvy poskytovateľovi alebo ním splnomocnenej osobe v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 3.4 V prípade, ak poskytovateľ z dôvodu nie na strane koncesionára ukončí túto zmluvu pred uplynutím doby podľa bodu 3.1 tohto článku a do tej doby došlo k technickému zhodnoteniu koncesného majetku podľa článku 7. tejto zmluvy, je koncesionár oprávnený od poskytovateľa požadovať úhradu všetkých skutočných a preukázateľných nákladov vynaložených na technické zhodnotenie koncesného majetku (náklady na vybudovanie a zriadenie zdroja tepla pozostávajúce z hotových výdavkov, investorskej réžie a inžinierskej činnosti), a to vo výške 100% nákladov mínus 1/30 týchto nákladov za každý rok trvania tejto zmluvy počínajúc od roku technického zhodnotenia. Poskytovateľ sa zaväzuje náklady podľa tohto bodu zmluvy koncesionárovi uhradiť v lehote šesťdesiatich (60) dní od obdržania písomnej výzvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4. ÚHRADA ZA UŽÍVANIE KONCESNÉHO MAJETKU A ÚHRADA ZA SLUŽBY SPOJENÉ S UŽÍVANÍM KONCESNÉHO MAJETKU**
- 4.1 Za užívanie koncesného majetku počas doby trvania tejto zmluvy sa koncesionár zaväzuje uhrádzať poskytovateľovi úhradu vo výške 1,- €/ročne bez DPH, slovom jedno euro ročne bez DPH. Úhrada za užívanie koncesného majetku sa uhrádza na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Úhrada za užívanie koncesného majetku je splatná v lehote 21 dní odo dňa doručenia faktúry koncesionárovi.
- 4.2 Službou spojenou s užívaním koncesného majetku je dodávka elektrickej energie, ktorej spotreba je meraná samostatným certifikovaným podružným meradlom umiestneným v priestoroch koncesného majetku. Číslo meradla a stav spotreby bude zmluvnými stranami odsúhlasený v preberacom protokole. Studená voda nie je predmetom služieb spojených s predmetom nájmu, nakoľko koncesionár studenú vodu nespotrebováva len ju ohrieva pre účely prípravy TÚV. Úhrada za služby spojené s užívaním koncesného majetku sa uhrádza na základe faktúry vystavenej poskytovateľom a to štvrtročne ku 30.4., 31.7. a 31.10. a 15.11 príslušného kalendárneho roka. Fakturácia za štvrtý štvrtrok príslušného kalendárneho roka bude obsahovať skutočnú spotrebu za mesiac október a zálohovú platbu za mesiac november a december podľa predpokladanej spotreby. Vyúčtovanie zálohových platieb podľa skutočnej spotreby spracuje poskytovateľ po doručení vyúčtovacích faktúr od dodávateľa. Úhrada za služby spojené užívaním koncesného majetku je splatná v lehote 21 dní odo dňa doručenia faktúry koncesionárovi.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že budú rešpektovať cenu za elektrickú energiu stanovenú dodávateľom. V prípade zvýšenia cien za dodávku elektriny poskytovateľ je oprávnený priamo vo fakturácií upraviť výšku platieb. Koncesionár sa zaväzuje, že bude akceptovať ceny za elektrinu stanovené dodávateľom bez ďalších dodatkov k zmluve.
- 4.4 V prípade omeškania s úhradou faktúry môže poskytovateľ účtovať úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.



## 5. PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 5.1 Poskytovateľ je počas trvania zmluvného vzťahu oprávnený vykonávať potrebnú kontrolu koncesného majetku v sprievode koncesionára alebo ním splnomocnenej osoby, ak o to poskytovateľ písomne alebo telefonicky aspoň jeden (1) deň vopred požiada.
- 5.2 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú na veciach koncesionára nachádzajúcich sa v koncesnom majetku.

## 6. PRÁVA A POVINNOSTI KONCESIONÁRA

- 6.1 Koncesionár je povinný užívať koncesný majetok v súlade s touto zmluvou, so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a udržiavať koncesný majetok v stave, v akom ho prevzal, najmä udržiavať čistotu koncesného majetku a neskladovať a nelikvidovať v koncesnom majetku akýkoľvek odpad.
- 6.2 Koncesionár je povinný vykonávať všetky drobné opravy, prevádzku a bežnú údržbu koncesného majetku na vlastné náklady, a to riadnym odborným spôsobom s použitím kvalitných a vhodných materiálov.
- 6.3 Koncesionár je oprávnený na vlastné náklady a nebezpečenstvo vykonávať akékoľvek zmeny alebo úpravy koncesného majetku, aby bol zabezpečený účel zmluvy.
- 6.4 Koncesionár sa zaväzuje udržiavať koncesný majetok na svoje náklady v prevádzkyschopnom stave, zabezpečovať jeho údržbu a uhrádzať všetky náklady s tým spojené.
- 6.5 Koncesionár je oprávnený vykonávať akékoľvek zmeny (uloženie, opravu, úpravu, rekonštrukciu, obnovu, modernizáciu a výmenu) zariadenia bez súhlasu poskytovateľa, pričom vlastnícke právo k takto zmenenému zariadeniu zostáva zachované v prospech poskytovateľa.
- 6.6 Koncesionár je oprávnený užívať koncesný majetok, na účely stanovené touto zmluvou, nepretržite, aj v nočných hodinách a počas dní pracovného pokoja.
- 6.7 Koncesionár nie je oprávnený prenechať koncesný majetok do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.

## 7. STAVEBNÉ ÚPRAVY

- 7.1 Na účely tejto zmluvy sa stavebnou úpravou rozumie najmä zmena vnútorného dispozičného riešenia koncesného majetku, zmeny rozvodov ako aj zmena vonkajšieho vzhľadu koncesného majetku.
- 7.2 Na základe dohody zmluvných strán je koncesionár počas trvania tejto zmluvy oprávnený vykonávať stavebné úpravy koncesného majetku len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa s označením stavebných úprav, na ktoré sa súhlas vzťahuje, a časového harmonogramu uskutočnenia stavebných úprav. K žiadosti o udelenie súhlasu je koncesionár povinný vopred odovzdať poskytovateľovi písomnú špecifikáciu stavebných úprav a navrhovaný harmonogram prác. V prípade, ak si stavebné úpravy vyžadujú povolenie, súhlas a/alebo rozhodnutie orgánov verejnej správy, presná špecifikácia stavebných úprav musí zodpovedať všetkým požiadavkám na udelenie takéhoto povolenia, súhlasu a/alebo rozhodnutia a musí byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami, aj keď nie sú právne záväzné. Koncesionár je povinný zabezpečiť takéto povolenie, súhlas a/alebo rozhodnutie

na vlastné náklady pred začatím vykonávania stavebných úprav, ináč nie je oprávnený stavebné úpravy realizovať.

7.3 Poskytovateľ sa zaväzuje udeliť koncesionárovi súhlas s realizáciou stavebných úprav za splnenia nasledovných podmienok:

- a) vykonávanie stavebných úprav neobmedzí nad mieru primeranú pomerom poskytovateľa,
- b) stavebné úpravy nebudú zasahovať do nosných konštrukcií koncesného majetku spôsobom, ktorý by mohol akokoľvek ohroziť koncesný majetok ako celok,
- c) stavebné úpravy nebudú podstatným spôsobom meniť vonkajší vzhľad nehnuteľnosti,
- d) stavebné úpravy budú realizované výlučne na náklady koncesionára, v súlade s touto zmluvou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami, aj keď nie sú právne záväzné.

7.4 Technické zhodnotenie koncesného majetku v dôsledku realizovaných stavebných úprav bude odpisovať koncesionár podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ súhlasí s tým, že koncesionár bude zahŕňať výdavky na technické zhodnotenie koncesného majetku zrealizované na svoje náklady do svojich daňových odpisov.

## 8. DORUČOVANIE

8.1 Všetky listiny, objednávky, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, faxom alebo e-mailom. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa nasledujúceho bodu 8.2 tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané faxom alebo e-mailom v pracovný deň v čase do 15.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu, inak v nasledujúci pracovný deň.

8.2 Pre poskytovateľa budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované:

adresa: **Slovenská republika – Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
**Centrum podpory Košice**  
Kuzmányho 8, 041 02 Košice

kontaktné osoby: **Ing. Marcel Sopoliga**  
tel. +421961954072  
e-mail marcel.sopoliga@minv.sk

a pre koncesionára budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované:

adresa: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**  
Teplárenská 3, 042 92 Košice

kontaktné osoby: **Martin Laubert**  
tel. +421556192934  
e-mail laubert\_martin@teko.sk

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

8.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto zmluvy, zmenu, či zánik právnej subjektivity koncesionára, adresy ich sídla, alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstupu koncesionára do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie.. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala takéto oznámenie, a zároveň zodpovedá za škodu týmto spôsobenú.



## 9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory budú prioritne riešiť dohodou a v prípade neúspechu sa s riešením vzniknutého problému obrátia na vecne a miestne príslušný súd SR.
- 9.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., Obchodného zákonníka, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 9.3 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných, očíslovaných dodatkov odsúhlasených obidvoma zmluvnými stranami, ktoré sa po nadobudnutí účinnosti stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 9.4 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
- 9.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.
- 9.6 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, po dvoch (2) pre každú zo zmluvných strán.
- 9.7 Súčasťou tejto zmluvy sú:  
a) príloha č. 1 – nákres koncesného majetku;  
b) príloha č. 2 – odovzdávací a preberací protokol koncesného majetku.
- 9.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že túto zmluvu neuzatvárajú ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali, a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

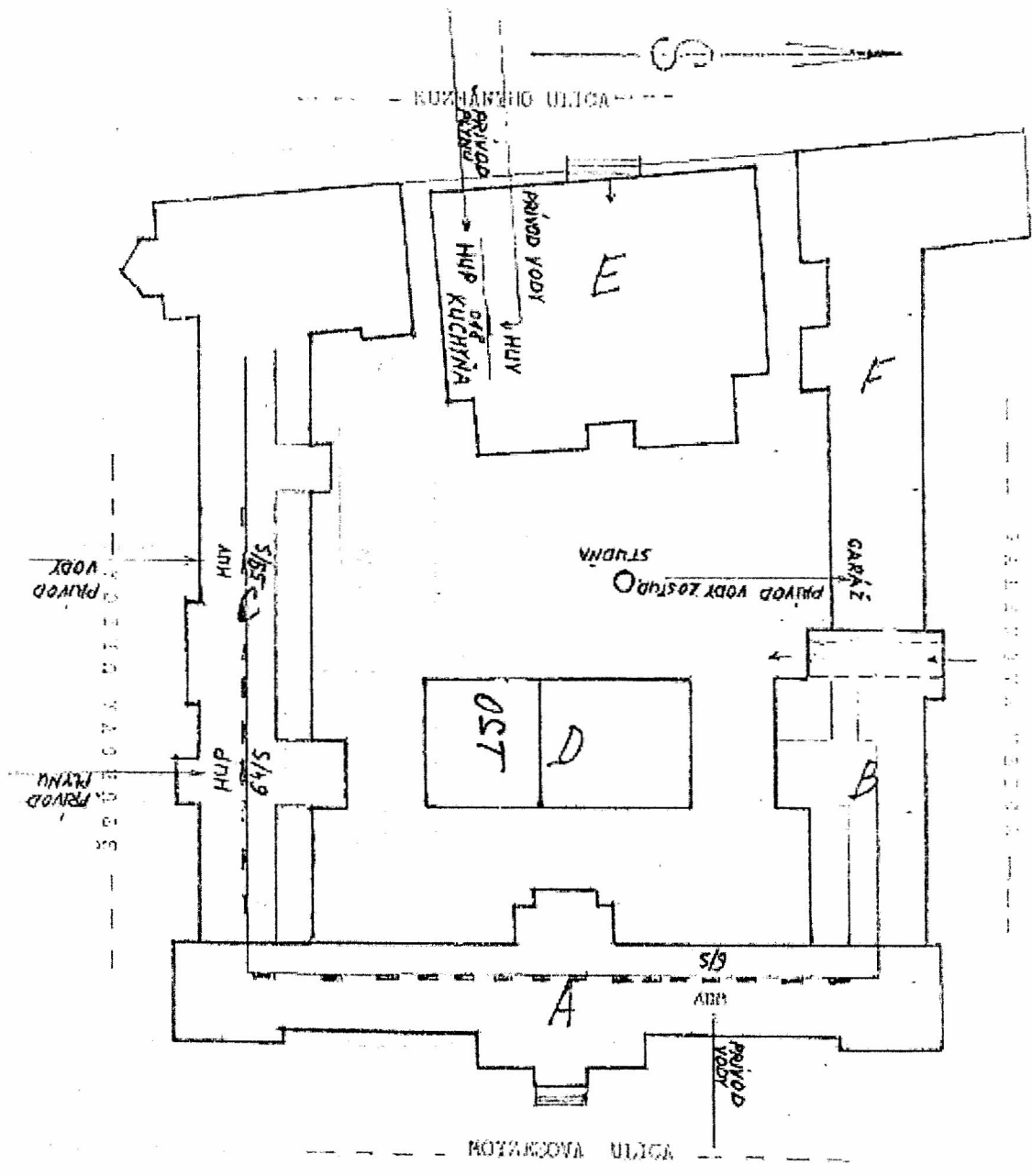
V BRATISLAVE dňa

V Košiciach dňa

Za poskytovateľa:



Príloha č. 1  
NÁKRES KONCESNÉHO MAJETKU (OST 10030)



**Príloha č. 2**  
**ODOVZDÁVACÍ A PREBERACÍ PROTOKOL KONCESNÉHO MAJETKU (OST 10030)**

**Odobzdávajúci**

Názov: **Slovenská republika – Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**

Sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**

IČO: **00151866**

**Preberajúci**

Obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**

Sídlo: **Teplárenská 3, 042 92 Košice**

IČO: **36 211 541**

zastúpená: **.....**

a) **stav, v akom sa OST 10030 nachádza v deň odovzdania a prevzatia:**

b) **zoznam zariadenia a jeho stav:**

c) **stav určených meradiel:**

ELEKTROMER č. \_\_\_\_\_, stav \_\_\_\_\_

VODOMER č. \_\_\_\_\_, stav \_\_\_\_\_

č. \_\_\_\_\_, stav \_\_\_\_\_

PLYNOMER č. \_\_\_\_\_, stav \_\_\_\_\_

d) **poznámka o odovzdaní kľúčov od OST 10030:**

kľúče od vstupných dverí do OST 10030 \_\_\_\_\_ ks

e) **iné skutočnosti, o ktorých vyznačenie požiada poskytovateľ alebo koncesionár:**

V Košiciach dňa [...] 2015

**Za poskytovateľa:**

**Za koncesionára:**